

Curiosi del territorio

**XXII STAGE FORMATIVO INTERNAZIONALE
PER OPERATORI TURISTICO CULTURALI**

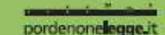
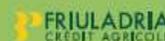
Pordenone 7 - 28 settembre 2008

**Auditorium Centro Culturale Casa A. Zanussi
Pordenone Via Concordia 7**

www.culturacdsn.it link IRSE



**PROVINCIA
DI PORDENONE**



**IRSE Istituto Regionale
di Studi Europei
del Friuli Venezia Giulia**
Tel 0434.365326
Fax 0434. 364584
irse@culturacdsn.it

Curiosi del territorio è il nome dell'iniziativa, che da alcuni anni porta a settembre in Friuli giovani operatori turistico-culturali europei per tre settimane di perfezionamento nell'italiano, di visite e incontri con chi si adopera per valorizzare, conservare e nel contempo pubblicizzare e offrire agli ospiti il patrimonio naturale e culturale della nostra regione. Lo stage formativo, che ha avuto per base Pordenone, si è svolto dal 7 al 28 settembre ed è stato organizzato in coedizione dall'IRSE, l'Istituto Regionale Studi Europei del Friuli Venezia Giulia e dalla Provincia di Pordenone. L'iniziativa ha il sostegno di Regione Friuli Venezia Giulia, Banca Popolare FriulAdria-Credit Agricole, Fondazione Cassa di Risparmio di Udine e Pordenone e con il patrocinio e coinvolgimento dell'Università degli Studi di Udine e della Camera di Commercio di Pordenone.



I PARTECIPANTI ALLO STAGE INTERNAZIONALE

Nei primi mesi dell'anno, tramite un apposito Bando online, erano stati selezionati ventitre partecipanti, da 13 diversi Paesi europei in gran maggioranza ragazze (unico rappresentante maschile un qualificatissimo interprete dalla Repubblica Ceca) di età tra i 22 e i 35 anni, con differenti curriculum di studi ed esperienze di lavoro, orientate o già attive nel campo del turismo e degli scambi internazionali. Tutte con una notevole conoscenza dell'italiano oltre che un bagaglio di almeno altre due lingue.

Bielorussia Katarsyarina Budkina, Corso di Laurea in Relazioni Internazionali. Facoltà Scienze Politiche, specializzazione Management Turismo Internazionale; Marta Derkach, Corso di Laurea in Lettere. Consulente reparto Progetti Speciali e accompagnatrice turistica "Alatan Tour-Tourist Agency".

Croazia Jasna Resic, Corso di Laurea Facoltà Lettere e Filosofia; Dada Zitko, Corso di Laurea in Italianistica e Linguistica generale.

Finlandia Lehtonen Jenni Annika, Corso di Laurea in Lingua Italiana, specializzazione in discipline umanistiche; Johanna Sahlgren, Master d'Arte (Turku). Information officer, servizio clientela, operazioni di marketing con l'Italia e produzione depliant, presso "Go Tampere Oy".

Francia Sandrine Puech, Laurea in Lingue Letteratura e Civiltà Straniere. Brevetto Tecnico Superiore di Turismo.

Germania Bettina Lange, Corso di Laurea in Romanistica e Tedesco. Gastronomo per il Magister Artium; Anne Neumann, Corso di Laurea Letteratura Italiana, Linguistica Tedesca e Psicologia.

Lettonia Marina Sevastjanova, Laurea in Economia e Management. Master Scienze Sociologiche in Business Administration; Anastasija Zalunina, Laurea per Interpreti e Traduttori. Interprete e traduttrice per la Cancelleria del Saeima.

Macedonia Biljana Stefanoska, Corso di Laurea Facoltà di Diplomazia e Politica Internazionale.

Polonia Monika Bandysz, Laurea breve in Filologia Italiana. Laurea breve in Turismo all'Accademia Economica di Poznan per il commercio e marketing. Agente prenotazioni e vendite United Airlines; Urszula Bziuk, Laurea triennale in Filologia Russa e Polacca. Corso di Laurea Specialistica in Interpretazione di Conferenza .

Portogallo Margarida Coimbra, Laurea in Biologia. Accompagnatrice turistica; Susana Cristina Rodrigues Gasalho, Corso di Laurea in Geografia Fisica ed Orientamento del Territorio.

Regno Unito Saskia Falconer, Master in Food Culture: Communicating Quality Products - Facoltà Scienze Gastronomiche .

Repubblica Ceca Stepan Trousil, Laurea in Lettere e Filosofia, con specializzazione di interpretariato in francese e italiano. Guida turistica.

Russia Oxana Chachba, Laurea in Filologia Romanza. Insegnante e interprete all'Istituto di Italianistica; Olga Pryazhnikova, Laurea e Master in Economia. Addetta turismo direzione europea "InterMediaTour", agenzia di viaggio; Elizaveta Sedova, Laurea e Master degree in Fisica dei corpi solidi. Interprete e operatrice turistica per "Versa", agenzia di viaggio.

Slovenia Andreja Kosir, Corso di Laurea di Filosofia, dipartimento di traduzione. Traduttrice presso una ditta di Lubiana; Marjana Stibler, Corso di Laurea di Filosofia, dipartimento di traduzione.

CINQUE PROPOSTE DI SHORT BREAK IN FRIULI VENEZIA GIULIA

Nei giorni conclusivi dello stage internazionale “Curiosi del territorio” i partecipanti si sono divisi in gruppi di lavoro da cui sono usciti cinque originali proposte di *short break* per turisti stranieri curiosi del territorio Friuli Venezia Giulia, presentati in pubblico venerdì 26 settembre presso l’Auditorium del Centro Culturale Casa A. Zanussi di Pordenone.

NB: Le scelte (di itinerari, alberghi, ristoranti, ecc.) sono state fatte in assoluta libertà basandosi su visite effettuate e contatti avuti durante lo stage e, soprattutto, su indicazioni autonomamente ricercate sul portale **TURISMOFVG** e altri siti internet.

➔ **FRIULI DI MIELE**

Friuli da scoprire anche per viaggi di nozze.

Terra di armonie... auspicio di armonia.

FVG – B2B

Per imprenditori del campo enogastronomico
import prodotti alimentari, gestori di ristoranti.

IN CANOA PER IL FRIULI VENEZIA GIULIA

Dal gemellaggio di due associazioni sportive
... idee per gare e non solo.

CAPODANNO DI EMOZIONI

Da Londra in cerca di neve e paesaggi diversi.

MASSAGGI E PAESAGGI

Wellness, castelli, tra arte e relax .



FRIULI DI MIELE

Friuli da scoprire anche
per viaggi di nozze.

Terra di armonie...
auspicio di armonia.

Katarsyarina Budkina *Bielorussia*

Bettina Lange *Germania*

Anastasija Zalunina *Lettonia*

Oxana Chachba e Olga Pryazhnikova *Russia*

Perché il Friuli?

- Bellezza del territorio
- Qualità personali della gente locale
 - Laboriosità
 - Ospitalità
 - Onestà
- Accessibilità
- Regione da scoprire

Su che cosa puntiamo?

- Itinerario approfondito e raffinato
- Possibilità di godere il territorio senza fretta
- Tranquillità e riposo, natura
- Sostenibilità



Le caratteristiche generali del turista che sceglie il FVG:



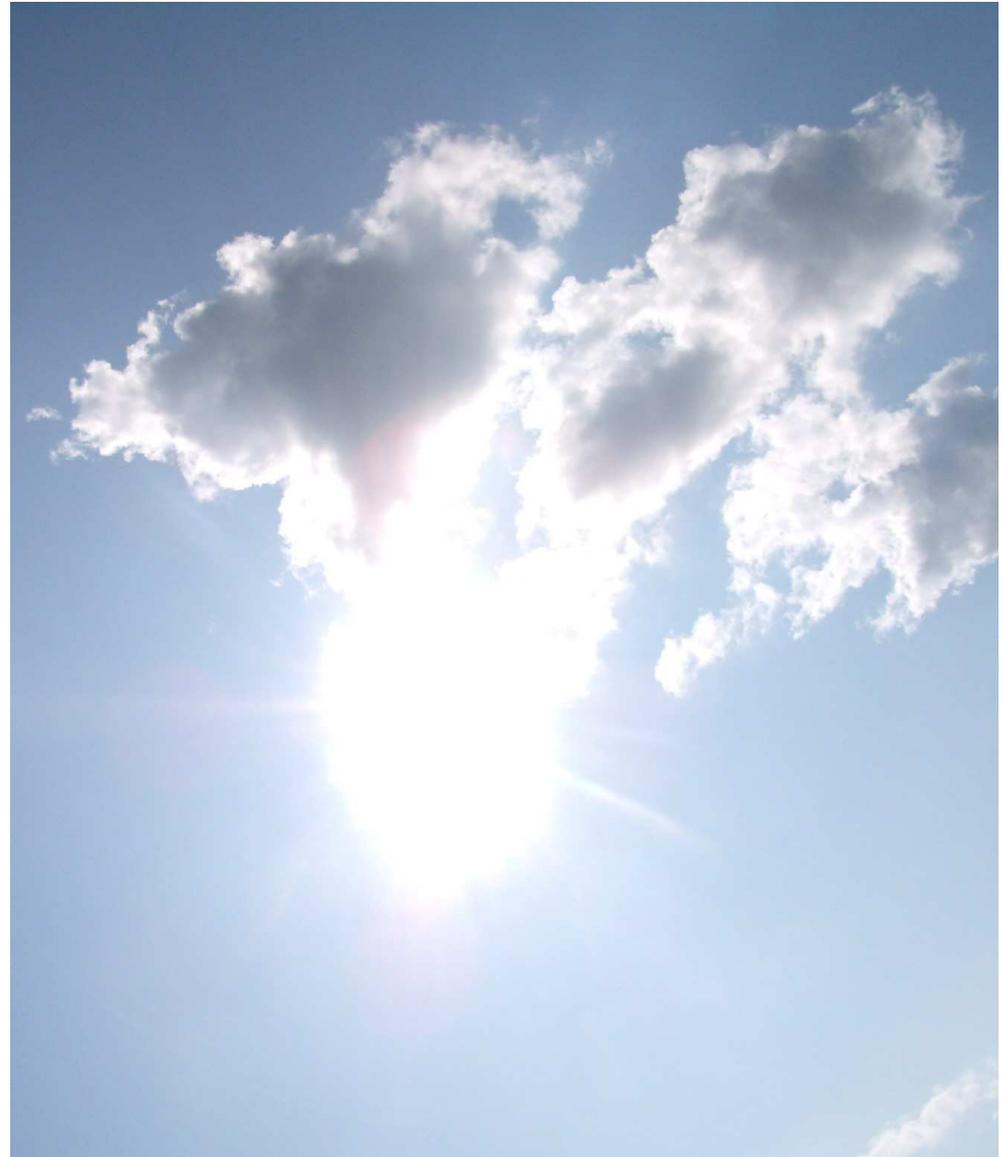
- è già stato in Italia
- Preferisce andare controcorrente
- Curiosi del nuovo
- Responsabili
- Di reddito medio alto
- Appassionati della natura

Perchè Grado?



Dove li portiamo?

- Grado
- Aquileia
- Riserva naturale
- Trieste
- Miramare
- Duino

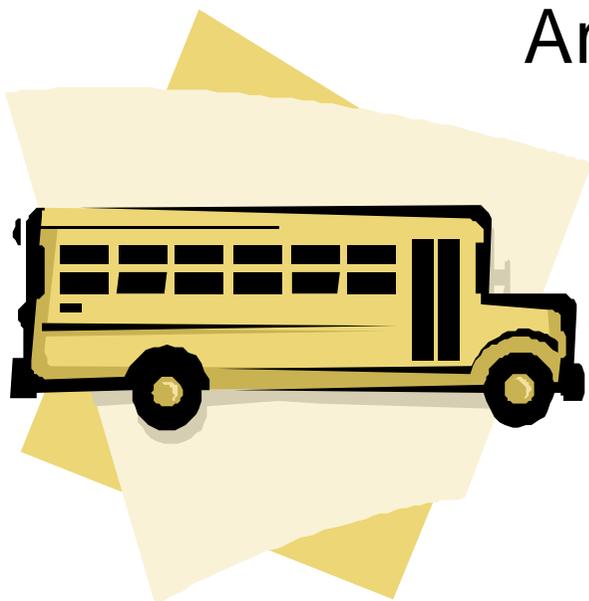


Giorno dell'arrivo

Arrivo all'aeroporto Venezia Marco Polo



Arrivo a Grado



Albergo "Carol" * * *

Cena romantica al ristorante "Da Ovidio", musica viva



Primo giorno

Giornata a Grado, spiagge,
centro storico, audioguida

Pranzo

Terme marine, parco acquatico

Cena



Secondo giorno

Colazione in albergo

Partenza in barca
(noleggio)

Laguna di Grado

Arrivo ad Aquileia

Pranzo

Audioguida

Partenza per Grado

Cena sull'isola Porto

Buso ("Ai Ciodi")



Terzo giorno



- ✓ Colazione ✓ Partenza in barca per la riserva “Foce dell’Isonzo” ✓ Arrivo nel parco ✓ Visita guidata
- ✓ Il pranzo nel bar del parco
- ✓ Ornitologia ✓ passeggiata a cavallo ✓ museo delle anatre
- ✓ Partenza in barca per Grado ✓ Cena a Grado

Quarto giorno



Castello del Miramare

Riserva marina

Pranzo

Trieste, caffè storici

Partenza per Grado

Cena

Quinto giorno

Duino

Sentiero Rilke

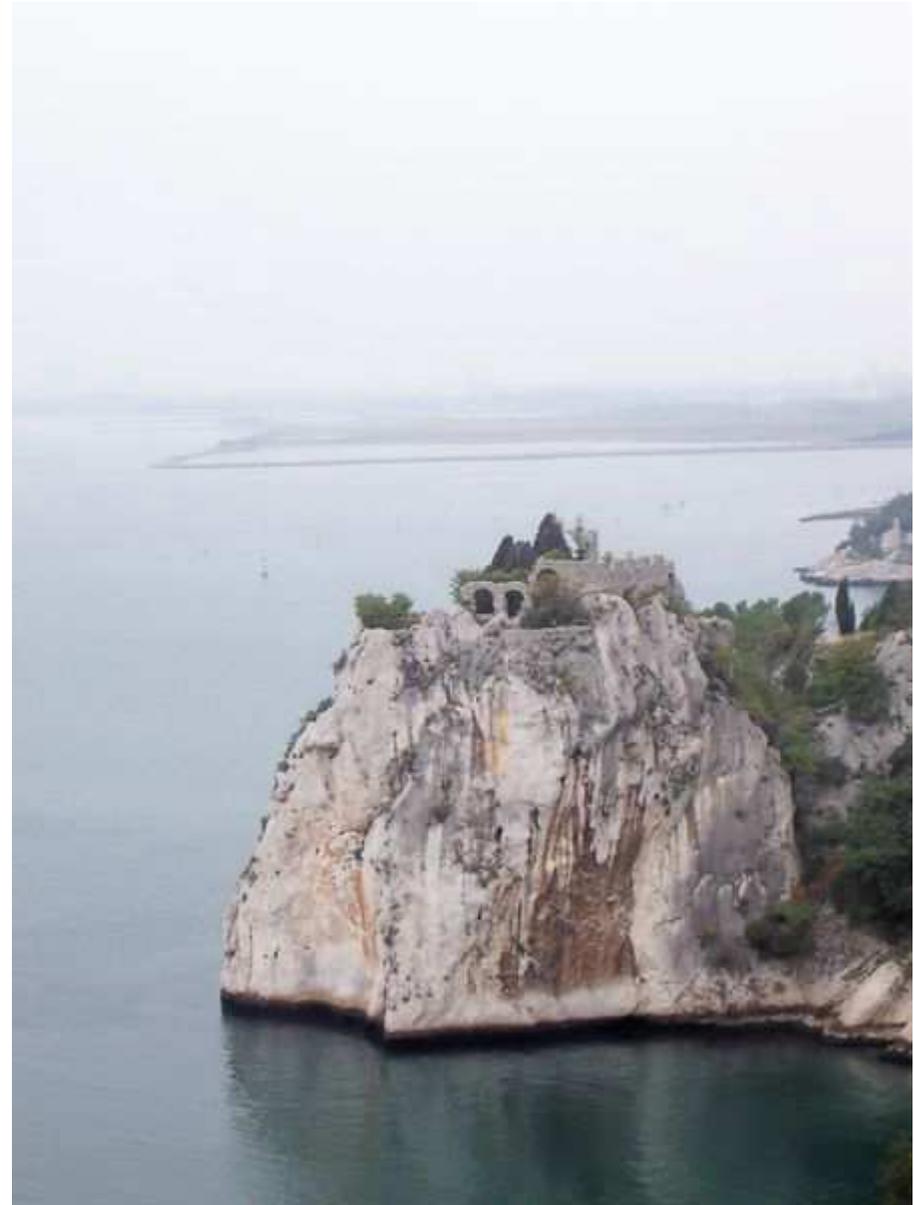
Castello

Pranzo

Partenza per Grado

Pomeriggio a Grado

Cena



Giorno della partenza

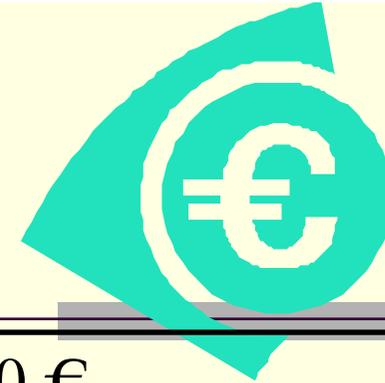
Partenza dopo la
colazione

Grado-Cervignano-
Mestre

aeroporto Marco Polo



Friuli di miele

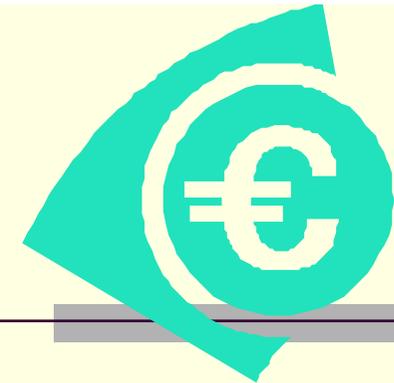


Budget (parte I, pagato all'agenzia)

Albergo (6 notti)	450 €
Barca (4 giorni)	800 €
Musica viva (1 serata)	150 €
Decorazione camera di nozze (fiori, champagne...)	150 €
Percentuale dell'agenzia	10% (155 €)
Totale	1705
Visti (Bielorussia, Russia)	120-140 €
Assicurazione (Bielorussia, Russia)	18 €
Aereo	100-1250 €

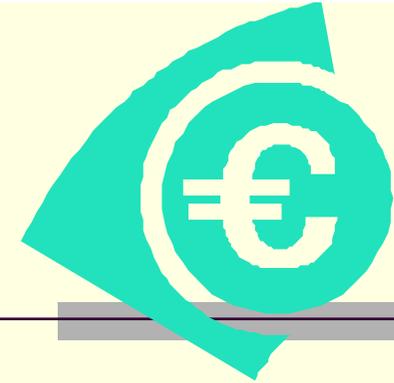
Friuli di miele

Aerei da varie destinazioni



Bielorussia (Minsk)	500 €x 2 (scalo Vienna)
Germania	50-150 €x 2 (diretto)
Lettonia	500 €x 2 (diretto)
Russia (Mosca)	300-600 €x 2 (diretto)
Russia (San Pietroburgo)	360-400 €x 2 (diretto)

Friuli di miele



Spese in Friuli: ristoranti (10 pasti) \approx 700 €
trasporti \approx 120 €
terme \approx 50-200 €
musei, riserve \approx 50 €
spiaggia, bagno \approx 50 €

Alloggio

Albergo Carol ***, riva U.Foscolo, 13, 34037, Grado
043181472 www.grado-hotel-grani-carol.it

Vitto

- Ristorante “Da Ovidio”, via Marina, 36, 34073, Grado
043180440, www.ristorantedaovidio.com
- Ristorante “Al Canevon”, calle Corbatto, 11, Grado,
043181662
- Trattoria-ristorante “Ai Ciodi”, isola Porto Buso, Anfora di
Grado, 337534764
- Osteria “Di Sandra”, campo San Niceta, 16, Grado,
0431876014

Altre spese

Prenotazione della barca privata con capitano,
cell. 3386957262, Giuliano

Noleggio di motonave "Cristina" con capitano,
cell. 3355302378

Parco acquatico di Grado, via Vespucci, Grado,
tel. 0431899350

Terme Marine, Via Vespucci, Grado,
tel. 0431899309

Piscina termale coperta, Via Vespucci, Grado,
tel. 0431899256

CINQUE PROPOSTE DI SHORT BREAK IN FRIULI VENEZIA GIULIA

Nei giorni conclusivi dello stage internazionale “Curiosi del territorio” i partecipanti si sono divisi in gruppi di lavoro da cui sono usciti cinque originali proposte di *short break* per turisti stranieri curiosi del territorio Friuli Venezia Giulia, presentati in pubblico venerdì 26 settembre presso l’Auditorium del Centro Culturale Casa A. Zanussi di Pordenone.

NB: Le scelte (di itinerari, alberghi, ristoranti, ecc.) sono state fatte in assoluta libertà basandosi su visite effettuate e contatti avuti durante lo stage e, soprattutto, su indicazioni autonomamente ricercate sul portale **TURISMOFVG** e altri siti internet.

FRIULI DI MIELE

Friuli da scoprire anche per viaggi di nozze.

Terra di armonie... auspicio di armonia.

➔ **FVG – B2B**

Per imprenditori del campo enogastronomico
import prodotti alimentari, gestori di ristoranti.

IN CANOA PER IL FRIULI VENEZIA GIULIA

Dal gemellaggio di due associazioni sportive

... idee per gare e non solo.

CAPODANNO DI EMOZIONI

Da Londra in cerca di neve e paesaggi diversi.

MASSAGGI E PAESAGGI

Wellness, castelli, tra arte e relax .



FVG – B2B

Per imprenditori del
campo enogastronomico
import prodotti alimentari
gestori di ristoranti

Biljana Stefanoska *Macedonia*

Dada Žitko *Croazia*

Jasna Rešić *Croazia*

Andreja Košir *Slovenia*

Marjana Štibler *Slovenia*



Informazioni generali

- **Dove:** Friuli Venezia Giulia
- **Target:** IMPRENDITORI dal campo enogastronomico (commercianti di prodotti alimentari o gestori di ristoranti)
- **Numero:** 20 persone, un gruppo medio
- **Quando:** Da mercoledì a domenica

Mercoledì

- Ore 16:00
- Aeroporto Marco Polo (VE)
- Trasferimento a Pordenone

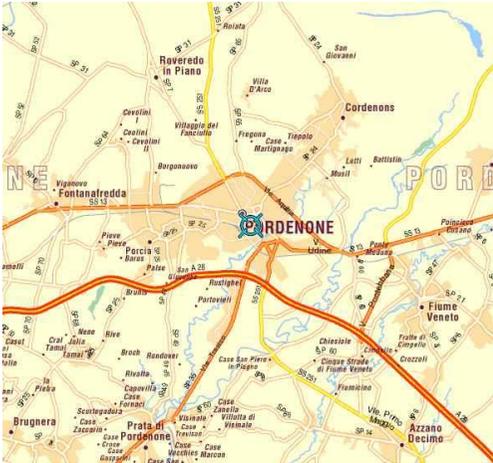


Mercoledì



- **Albergo: Villa Luppis di Pasiano (Pordenone)**
Cena di benvenuto

Giovedì



CAMERA DI COMMERCIO
INDUSTRIA ARTIGIANATO E AGRICOLTURA
PORDENONE

➤ Ore 09:00 – 12:00

Incontro alla **Camera di Commercio di Pordenone**
con imprenditori locali e brindisi finale

➤ Ore 13:00 Pranzo **Al Gallo**



Giovedì



➤ Ore 15:30

Visita guidata di **Pordenone**



Giovedì

- Ore 17:00 – 18:00
Cioccolata, tè (**Peratoner**)



Giovedì

➤ Ore 20:00

Cena e degustazione dei vini tipici al ristorante
Villa Ottoboni



Venerdì



- Ore 9:00 Partenza per **San Daniele**
- Ore 10:00 – 12:00 **San Daniele** – incontro con produttori del prosciutto e visita di un prosciuttificio



Venerdì



- Ore 12:00 – 13:00 Visita della città di **San Daniele**
- Ore 13:30 Pranzo al ristorante **Al Picaron**



Venerdì

➤ Ore 15:00 – 19:00

Partenza per il **Campo da golf
UDINE**

➤ Ore 20:00

Cena alla **Casaforte di Bergum**



Sabato

- Ore 9:00
Partenza per Maniago
- Ore 10:00 – 12:00
Visita di un coltellificio



Sabato

➤ Ore 12:30

Partenza per **Barcis**

➤ Ore 13:00

Pranzo al ristorante agriturismo **Malga Valli**



Sabato

- Ore 15:00
Partenza per **Codroipo**
- Ore 16:00 – 17:00

Visita di una latteria per conoscere la produzione del formaggio **Montasio** con degustazione dei vini della locale cantina “**Friulvini**”



Sabato

- Ore 17:00
Partenza per **Udine**
- Ore 18:00 – 19:30
Visita guidata di **Udine**



Sabato

- Ore 20:00 Cena al ristorante **Là di Moret (UD)**
- Consegna di ricordi offerta della Camera di Commercio



Domenica

➤ Ore 10:00

Partenza per Venezia – Aeroporto Marco Polo



Calcoli per 1 persona:

- Pernottamento (€ 100/giorno in camera singola) = € 400
- Pranzo (€ 25/giorno) = € 75
- Cena (€ 35/giorno) = € 140
- Visite e degustazioni = € 25
- Golf = € 80
- Guida = € 20
- Noleggio pullman = € 50

SOMMA: € 800

CINQUE PROPOSTE DI SHORT BREAK IN FRIULI VENEZIA GIULIA

Nei giorni conclusivi dello stage internazionale “Curiosi del territorio” i partecipanti si sono divisi in gruppi di lavoro da cui sono usciti cinque originali proposte di *short break* per turisti stranieri curiosi del territorio Friuli Venezia Giulia, presentati in pubblico venerdì 26 settembre presso l’Auditorium del Centro Culturale Casa A. Zanussi di Pordenone.

NB: Le scelte (di itinerari, alberghi, ristoranti, ecc.) sono state fatte in assoluta libertà basandosi su visite effettuate e contatti avuti durante lo stage e, soprattutto, su indicazioni autonomamente ricercate sul portale **TURISMOFVG** e altri siti internet.

FRIULI DI MIELE

Friuli da scoprire anche per viaggi di nozze.

Terra di armonie... auspicio di armonia.

FVG – B2B

Per imprenditori del campo enogastronomico
import prodotti alimentari, gestori di ristoranti.

➔ IN CANOA PER IL FRIULI VENEZIA GIULIA

Dal gemellaggio di due associazioni sportive
... idee per gare e non solo.

CAPODANNO DI EMOZIONI

Da Londra in cerca di neve e paesaggi diversi.

MASSAGGI E PAESAGGI

Wellness, castelli, tra arte e relax .



In canoa per il Friuli Venezia Giulia

Marina Sevastjanova *Lettonia*

Urszula Bziuk *Polonia*

Štěpán Trousil *Repubblica Ceca*

Elisaveta Sedova *Russia*

MENTE SANA IN CORPO SANO

**Cos'è FVG
per te?**

F - Felicità

V - Varietà

G - Gradimento



Presentazione del progetto:

TARGET:

- **Quando:** 01.06.2009 - 07.06.2009
- **Dove:** **Friuli Venezia Giulia, Sacile**
- **Chi:** 15 sportivi di età 16-18 anni +
un allenatore ed un assistente medico
(specializzazione in medicina dello sport)
- **Da dove:** Cracovia (PL), Praga (CZ)
- **Perché:** gare di canoa

Sacile



CANOA

A kayaker wearing a white helmet with blue accents and a black life vest is paddling a white kayak with yellow and red stripes on the side. The kayaker is using a black double-bladed paddle with the brand name 'Double Dutch' visible on the blades. The water is turbulent and white with foam. In the background, there are two vertical poles, one green and one orange, likely part of a slalom course.

Canoa in FVG:

- **Canoa Club Sacile**

www.canoaclubsacile.com

- **Gare a Sacile ed a Pordenone**
- **Canoa in Polonia e Repubblica Ceca**

“Ospiti di gente unica”

- L'agriturismo “**Casa del Conte**”
- Via San Martino, 92
- Montereale Valcellina
- www.casadelconte.com
- Situato ai piedi delle Dolomiti Friulane e tra bellezze naturalistiche

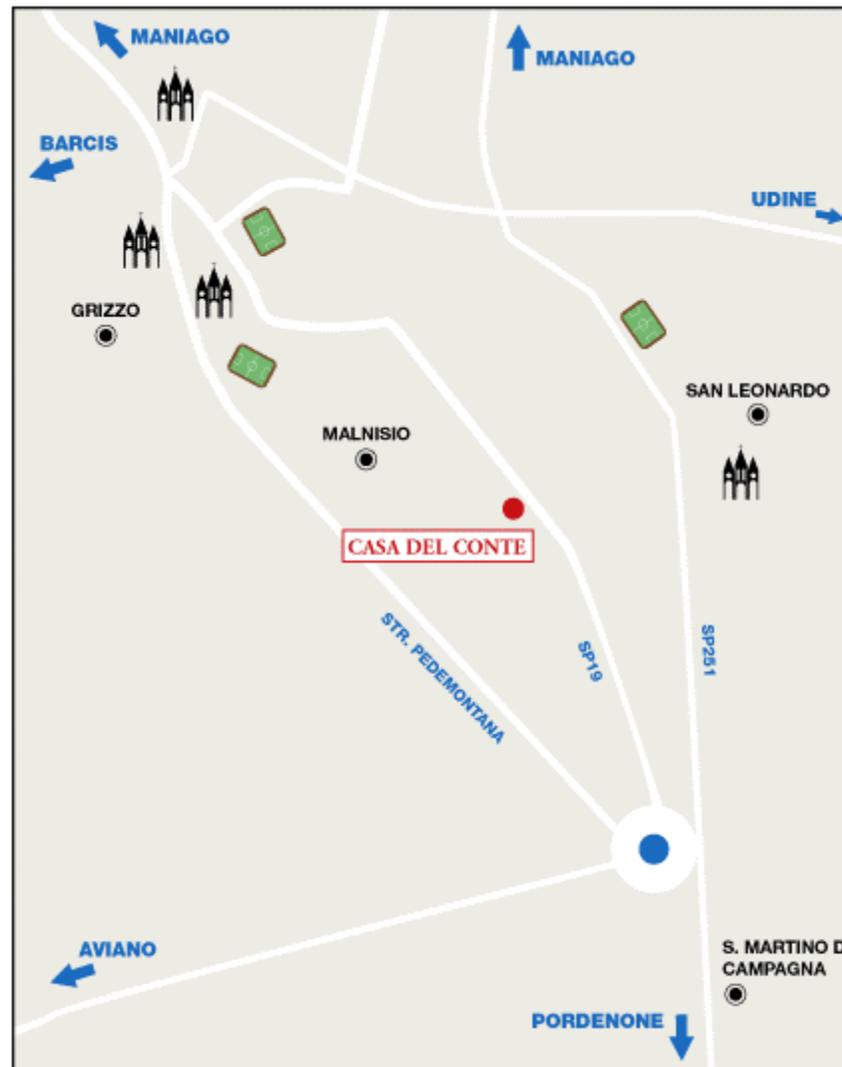


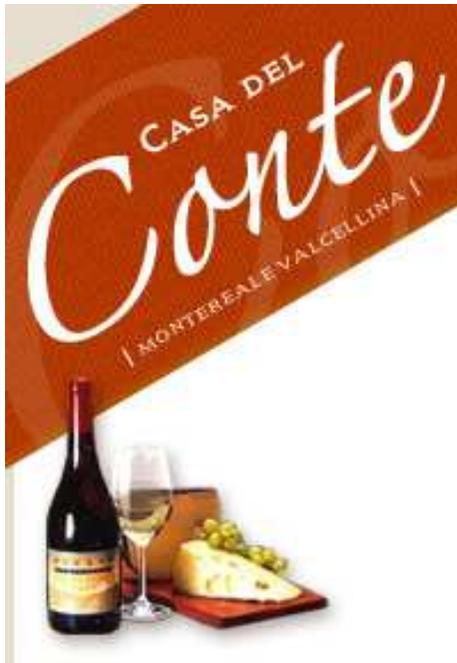
CASA DEL
Conte

MOLTO PIU' DI UN
SEMPLICE AGRITURISMO!



“Casa del Conte” a Montereale Valcellina



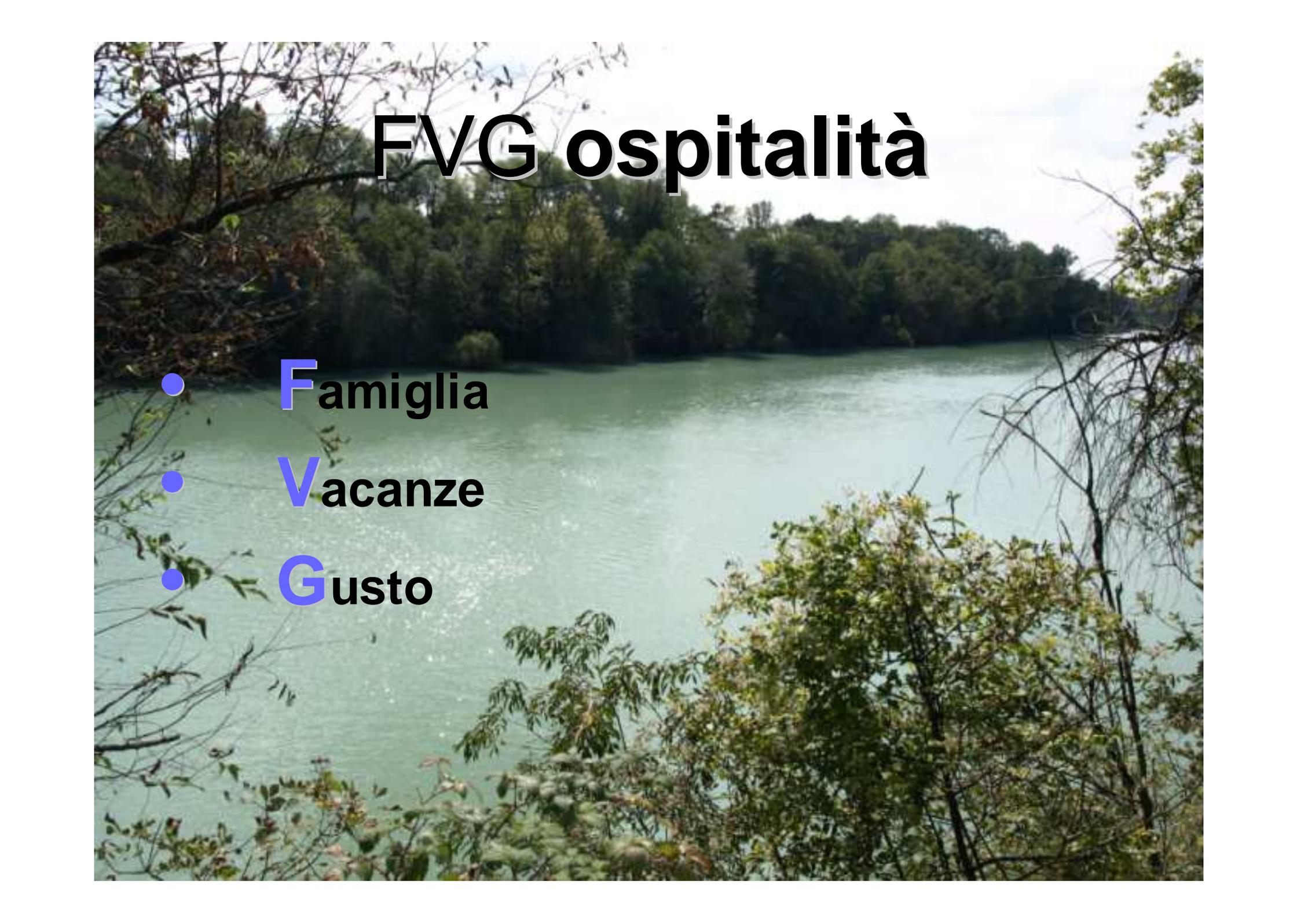


Casa del Conte Servizi

- camere doppie, colazione, piscina, bici, ristorante (piatti tipici, uva ecc.), campo giochi, degustazione prodotti aziendali



FVG ospitalità



- **F**amiglia
- **V**acanze
- **G**usto

Giorno d'arrivo

06:00 Partenza da Cracovia - Praga

17:00 Arrivo, sistemazione in albergo,
rilassamento nel centro wellness dell'albergo
(piscina, idromassaggio, campo da calcio ecc.)

20:00 Cena con piatti tipici al ristorante *Al Castelu*
a Montereale Valcellina



FVG sapori

- **F**ormaggio
- **V**ino
- **G**elato



Programma della visita in Friuli Venezia Giulia

1° GIORNO

PREPARAZIONE ALLE GARE

- 08:00** Prima colazione
- 09:00** Partenza per Sacile
- 10:00** Incontro tecnico con gli organizzatori delle gare, breve allenamento (+infrastruttura)
- 13:00** Pranzo presso un ristorante a Sacile + tempo libero in città
- 14:30** Partenza per Pordenone



- **15:00** Degustazione del cioccolato nella pasticceria *Peratoner* e visita guidata del ***Salotto del thè*** con il proprietario



- 16:30 Benvenuto e incontro ufficiale con gli organizzatori e i rappresentanti del **Canoa Club Sacile** e **G.K.C. Cordenons** a Pordenone
- 18:30 Cena **Al Cervo** a Pordenone – sportivi (italiani, polacchi e cechi)
- 20:15 Partenza per l'albergo



2° GIORNO

GARE

07:00 Prima colazione

08:00 Partenza per Sacile

09:00 Registrazione alle gare

dalle 09:00 **Gare**

13:00-15:00 Pranzo a Sacile

15:00 Proseguimento delle gare + premiazione

20:00 Cena per i partecipanti alle gare presso un ristorante convenzionato a Sacile





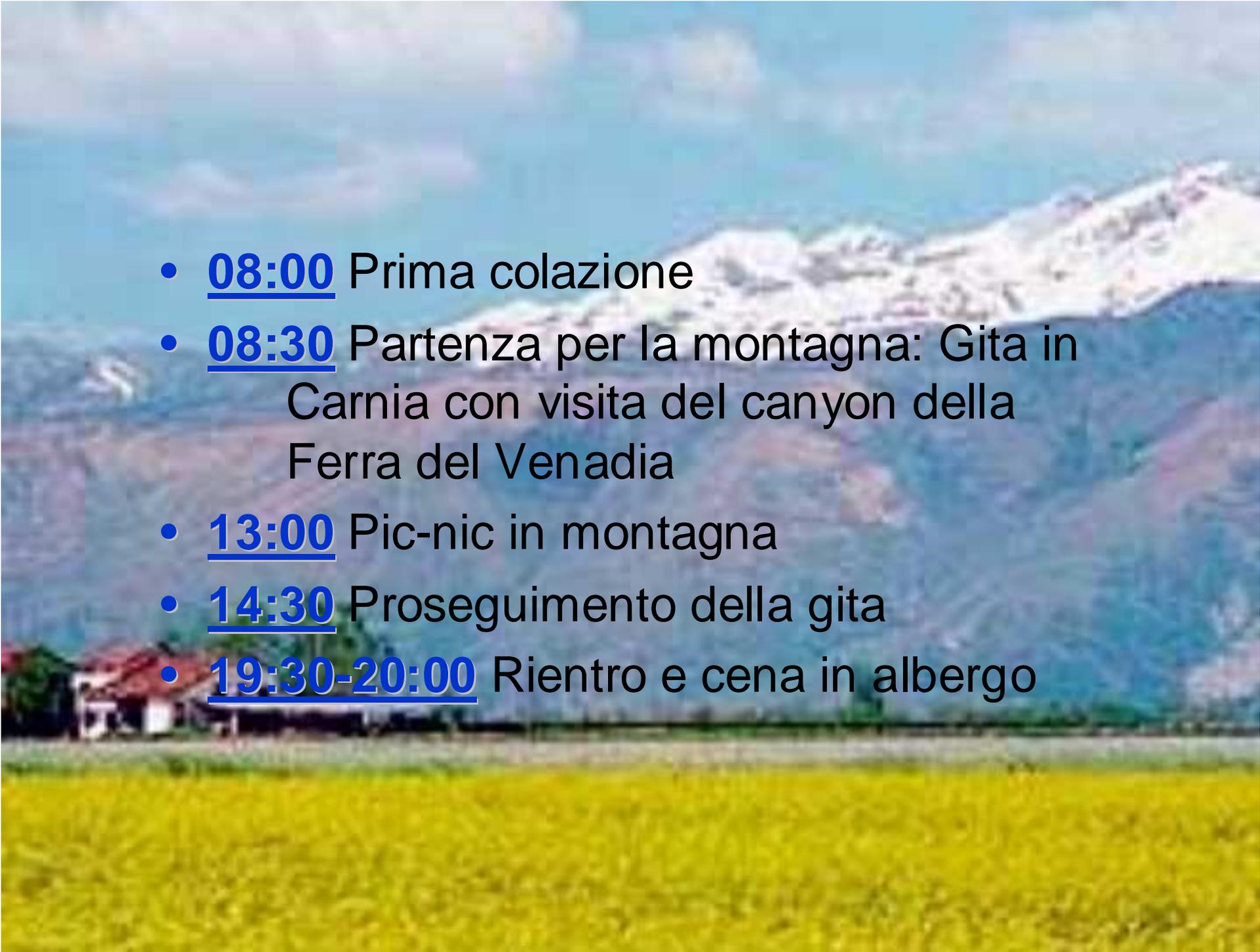
FVG sport

- **F**airplay
- **V**ittoria
- **G**are

3° GIORNO MONTAGNA

- Gita in montagna: trekking in *Carnia*: canyon della Ferra del Vinadia
 - uno dei più singolari canyon italiani
 - cascate, piccoli laghetti e imponenti pareti rocciose



- 
- **08:00** Prima colazione
 - **08:30** Partenza per la montagna: Gita in Carnia con visita del canyon della Ferra del Venadia
 - **13:00** Pic-nic in montagna
 - **14:30** Proseguimento della gita
 - **19:30-20:00** Rientro e cena in albergo

FVG montagna

- **F**iume
- **V**ento
- **G**randezza

4° GIORNO

Escursione in canoa lungo il fiume Livenza

- **08:00** Prima colazione
- **09:00** Partenza per la gita organizzata dal ***Canoa Club Sacile Livenza*** con istruttori qualificati
- **14:00** Pranzo al sacco
- **20:00** Rientro e cena in albergo



FVG gita in canoa

- **F**ervore
- **V**ista
- **G**odimento

An aerial photograph of a coastal town, likely Grado, Italy. The town is built on a peninsula or a narrow strip of land, surrounded by water. A river or canal winds through the town. The water is a deep blue-green color. The town has many buildings with red-tiled roofs. There is a large green area, possibly a park or sports field, in the middle of the town. The sky is clear and blue.

5° GIORNO

MARE, AQUILEIA, GRADO

07:30 Prima colazione

08:30 Partenza per Aquileia

10:00 Visita guidata (con eventuale presenza dell'interprete)

12:00 Tempo libero

13:00 Partenza per Grado

14:15 Pranzo a Grado al ristorante-trattoria *Da Ovidio*

15:30 Tempo libero, riposo al mare

19:30 Partenza per l'albergo + cena

6° GIORNO

- 08:00 Prima colazione
- 10:00 Partenza per la Polonia e la Repubblica Ceca



ASPETTI ECONOMICI

- Alloggio: $35 \times 6 = 210 \text{ €}$
- Pullman: 70 €
- Vitto e gite: 193 €

SOMMA: 473 €
a persona



CINQUE PROPOSTE DI SHORT BREAK IN FRIULI VENEZIA GIULIA

Nei giorni conclusivi dello stage internazionale “Curiosi del territorio” i partecipanti si sono divisi in gruppi di lavoro da cui sono usciti cinque originali proposte di *short break* per turisti stranieri curiosi del territorio Friuli Venezia Giulia, presentati in pubblico venerdì 26 settembre presso l’Auditorium del Centro Culturale Casa A. Zanussi di Pordenone.

NB: Le scelte (di itinerari, alberghi, ristoranti, ecc.) sono state fatte in assoluta libertà basandosi su visite effettuate e contatti avuti durante lo stage e, soprattutto, su indicazioni autonomamente ricercate sul portale **TURISMOFVG** e altri siti internet.

FRIULI DI MIELE

Friuli da scoprire anche per viaggi di nozze.

Terra di armonie... auspicio di armonia.

FVG – B2B

Per imprenditori del campo enogastronomico
import prodotti alimentari, gestori di ristoranti.

IN CANOA PER IL FRIULI VENEZIA GIULIA

Dal gemellaggio di due associazioni sportive
... idee per gare e non solo.

➔ CAPODANNO DI EMOZIONI

Da Londra in cerca di neve e paesaggi diversi.

MASSAGGI E PAESAGGI

Wellness, castelli, tra arte e relax .

CAPODANNO DI EMOZIONI

Da Londra in cerca di neve e paesaggi diversi

Sandrine Puech Francia
Margarida Coimbra Portogallo
Susana Gasalho Portogallo
Saskia Falconer Regno Unito

Target Market

- Tipo di vacanza – Festa di Capodanno e attività sulla neve
- Mezzo di trasporto: minivan
- 25 – 30 anni
- 8 amici
- Prezzo – medio - alto





Trasporto

Londra – Venezia – Londra

- Venerdì 26 Dicembre 2008
 - EZY5261, partenza 13:05 arrivo 16:15
 - Londra - Gatwick South a Venezia Marco Polo
- Giovedì 1 Gennaio 2009
 - Venezia Marco Polo a Londra - Gatwick South
 - EZY5268, partenza 21:40, arrivo 22:50
- Costo totale **€121 / persona** (tasse incluse)

➤ Minivan a noleggio

Fiat Panorama – €506.00 per 6 giorni

Benzina – €80

- www.europcar.it



Primo Giorno

Venerdì 26 Dicembre

- Aeroporto Venezia Marco Polo – Valcellina
(127 km – 1 ora e 30 minuti)
- Soggiorno
 - La Cjasa
Appartamento in centro a Claut (€80 / notte)
- Cena
 - Ristorante Al Castelu
Specialità:
piatti e prodotti tipici
del territorio (€25-28)



Avventura in Igloo

27 e 28 Dicembre

➤ Sabato

- ore 10:00 Escursione con le ciaspole
- ore 12:00 Pranzo in hotel
- ore 13:00 Trasferimento con gatto delle nevi al Villaggio Igloo
- ore 15:00 Tecniche di sopravvivenza
Costruzione di un igloo e un paio di racchette da neve
- ore 19:00 Cena frugale in casera
- ore 20:00 Pernottamento nel Villaggio Igloo – Racconti attorno al fuoco - Notte sotto le stelle





➤ Domenica

- ore 9:00 Escursione con le sled dog o gatto delle nevi
- ore 12:00 Pranzo in casera
- ore 16:00 Rientro a fondovalle con slittini
(Pista lunga 7 km)
- ore 18:00 Consegna gadget - Brindisi di arrivederci

– €199 / persona

Frisanco e Poffabro

28 Dicembre

- Claut – Frisanco / Poffabro
(37 km – 40 minuti)
- Soggiorno e cena
 - Albergo Ristorante Monte Raut
 - €45 / camera doppia
 - Cena €25 / persona



Arta Terme

29 Dicembre

➤ Frisanco Poffabro – Arta Terme
(72 km – 1 ora e 20 minuti)



- Arta Terme
- Pranzo
 - Salon 71 – €15 / persona
 - Terme
 - Piscina – €11
 - Trattamenti a scelta
 - Da €20 a €200
 - Per esempio
- “Chocolate deluxe” – €60
- trattamento esfoliante, con impacco anticellulite al cioccolato (60')



Arrivo in montagna

29 Dicembre

➤ Arta Terme – Tarvisio
(71 km – 55 minuti)

➤ Soggiorno e Cena:

Rifugio Locanda “Al Convento”



- Monte Santo di Lussari, mt. 1790
- Albergo in montagna, pensione completa
- Piatti tradizionali delle etnie presenti nella valle: la latina, la friulana, la tedesca e la slovena. Per esempio - carne di maiale, gnocchi di patate alle erbe, sformati di Montasio, pasticci ai funghi, frico e polenta.
- €38 / persona / notte

Monte Lussari



Giornata in montagna

30 Dicembre

- Giornata di sci
 - Sci di fondo / discesa o snowboard
 - €40 incluso ski pass e noleggio



Serata sotto le stelle

30 Dicembre

- Soggiorno e Cena
 - Rifugio Locanda “Al Convento”
- Scivolare durante la notte sulla pista illuminata



Di Prampero

Giornata culturale

31 Dicembre

- Tarvisio – Cividale
(112 km – 1 ora e 30 minuti)
- Mattina a Cividale
- Pranzo al Borgo Dei Sapori
(€18-25)
www.borgodeisapori.net
- Cividale – Udine
(20 km – 25 minuti)



Capodanno a Udine!

- Soggiorno
 - ✓ B&B Al Vecchio Noce (€30 / persona)
- Cena
 - ✓ Trattoria Alla Vedova con cucina tradizionale friulana (€25-35 / persona)
- Udine
 - ✓ Festa per strada con musica, fuochi d'artificio, pattinaggio



Udine

1 Gennaio

- Mattina libera
- Pranzo “Caffe Caucigh”
(€15 / persona)
- Pomeriggio:
visita del centro storico
- Partenza da Udine alle 18:00



Partenza

- Udine – Venezia Marco Polo
(140 km – 1 ora e 30 minuti)
- Ritorno all'Aeroporto Venezia Marco Polo
in minivan
- Partenza



CINQUE PROPOSTE DI SHORT BREAK IN FRIULI VENEZIA GIULIA

Nei giorni conclusivi dello stage internazionale “Curiosi del territorio” i partecipanti si sono divisi in gruppi di lavoro da cui sono usciti cinque originali proposte di *short break* per turisti stranieri curiosi del territorio Friuli Venezia Giulia, presentati in pubblico venerdì 26 settembre presso l’Auditorium del Centro Culturale Casa A. Zanussi di Pordenone.

NB: Le scelte (di itinerari, alberghi, ristoranti, ecc.) sono state fatte in assoluta libertà basandosi su visite effettuate e contatti avuti durante lo stage e, soprattutto, su indicazioni autonomamente ricercate sul portale **TURISMOFVG** e altri siti internet.

FRIULI DI MIELE

Friuli da scoprire anche per viaggi di nozze.

Terra di armonie... auspicio di armonia.

FVG – B2B

Per imprenditori del campo enogastronomico
import prodotti alimentari, gestori di ristoranti.

IN CANOA PER IL FRIULI VENEZIA GIULIA

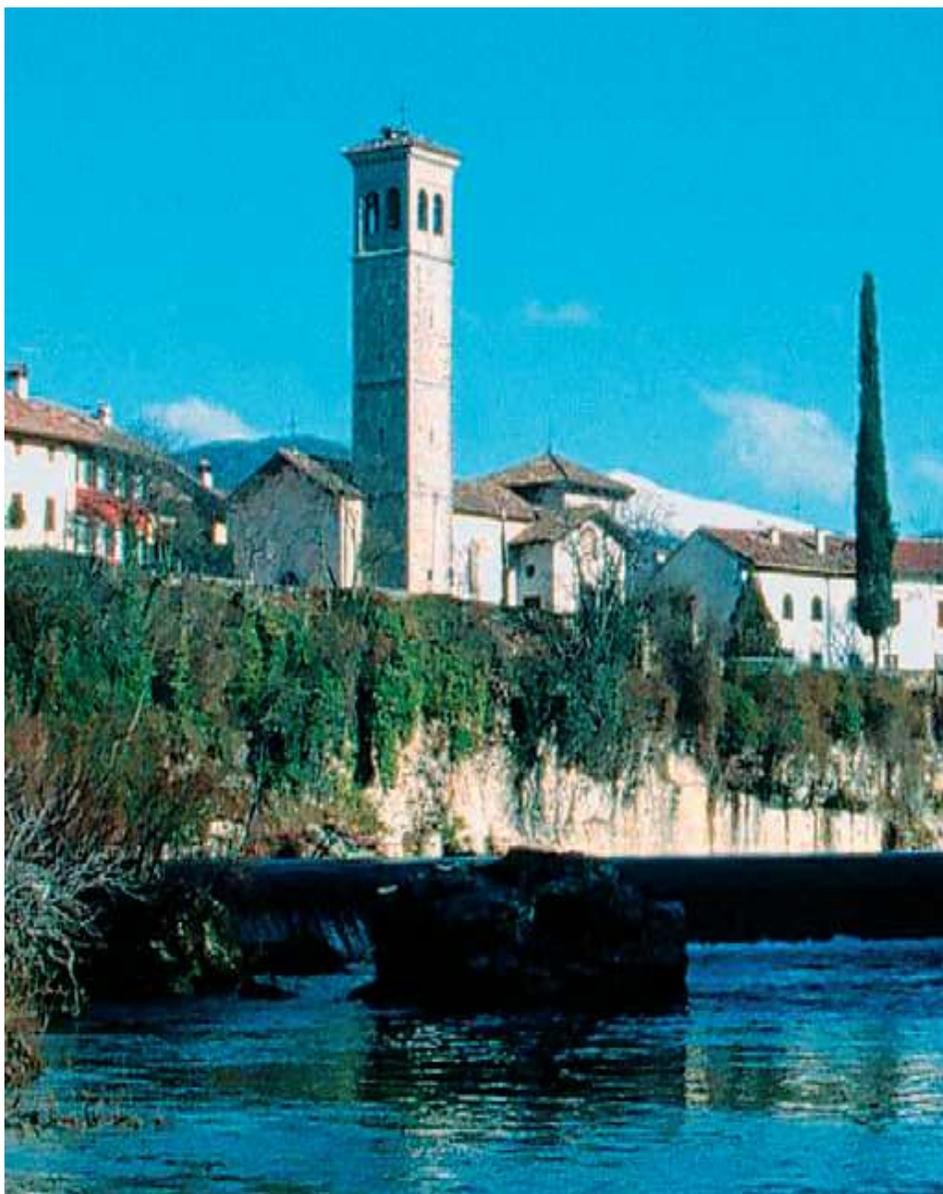
Dal gemellaggio di due associazioni sportive
... idee per gare e non solo.

CAPODANNO DI EMOZIONI

Da Londra in cerca di neve e paesaggi diversi.

➔ MASSAGGI E PAESAGGI

Wellness, castelli, tra arte e relax .



MASSAGGI E PAESAGGI

Wellness, castelli, tra
arte e relax

Marta Derkach Bielorussia
Johanna Sahlgren Finlandia
Jenni Lehtonen Finlandia
Anne Neumann Germania
Monika Bandysz Polonia

Un lungo fine settimana per innamorati...
...in un castello romantico 'Locanda al Castello'
nella piccola città antica di Cividale del Friuli.

Vi invitiamo a lasciare a casa
lo stress della Vostra vita.

Durante cinque giorni Vi aspettano libertà,
specialità della regione, massaggi e paesaggi
in borghi che Vi faranno sognare.

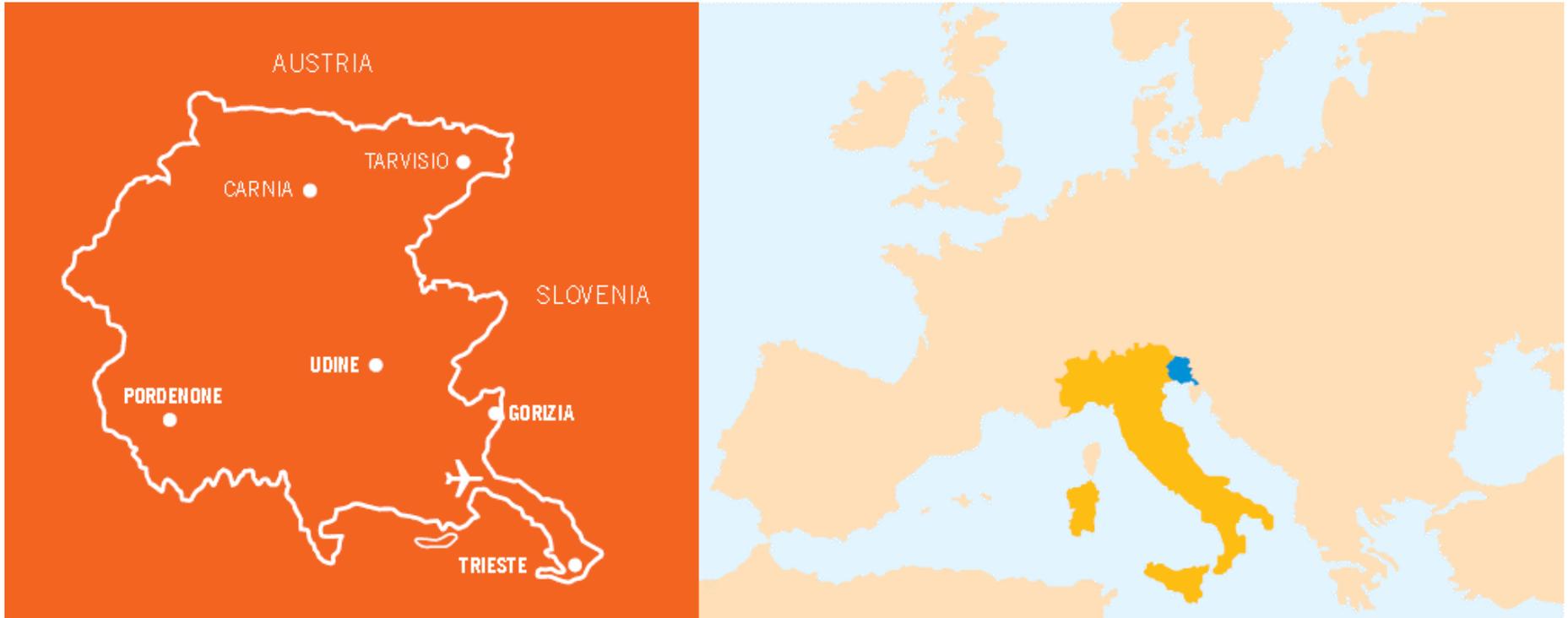
ImmergeteVi nei suoni della regione –
al mare, a teatro e nel centro città di Trieste.

Per chi?

- *Coppie
- *Di reddito medio-alto
- *Internazionali
- *Con poco tempo a disposizione

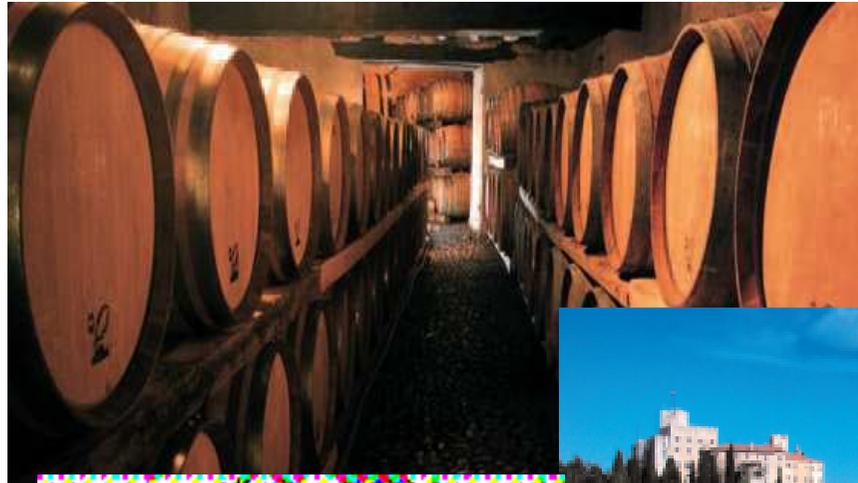


Dove?



Perché FVG?

- Natura
- Storia
- Arte
- Benessere
- Enogastronomia
- Libertà
- Tranquillità
- Cultura



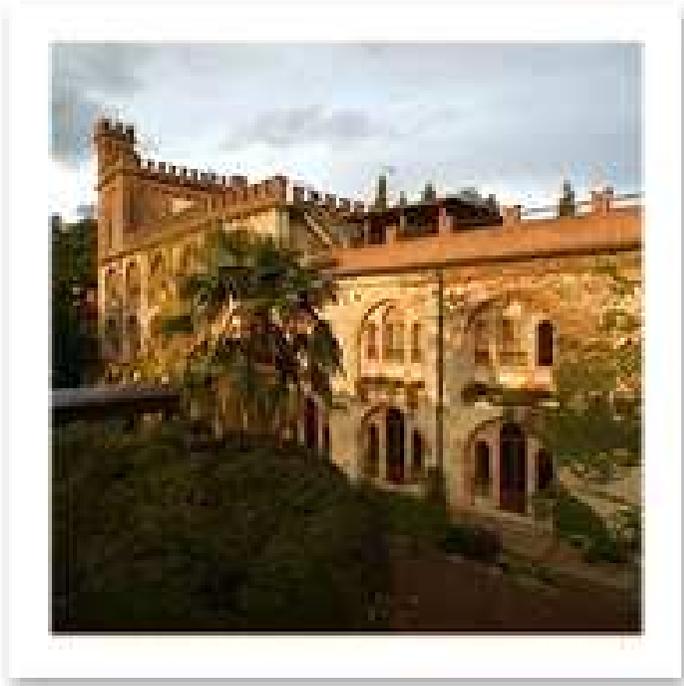
Arrivo

- Aeroporto di Ronchi dei Legionari (Trieste)
- Aeroporto di Venezia Marco Polo
- Aeroporto di Treviso Sant'Angelo

Autonoleggio: Per scoprire più a fondo il territorio friulano è meglio mettersi alla guida della macchina, perché nessun altro mezzo offre libertà di spostamento come la macchina.

Alloggio

Locanda al Castello****
(Cividale del Friuli)



Castello e dépendance sono dei primi dell'800. All'interno 25 camere e 2 suite, ristorante panoramico, centro benessere con sauna, hammam, piscina coperta

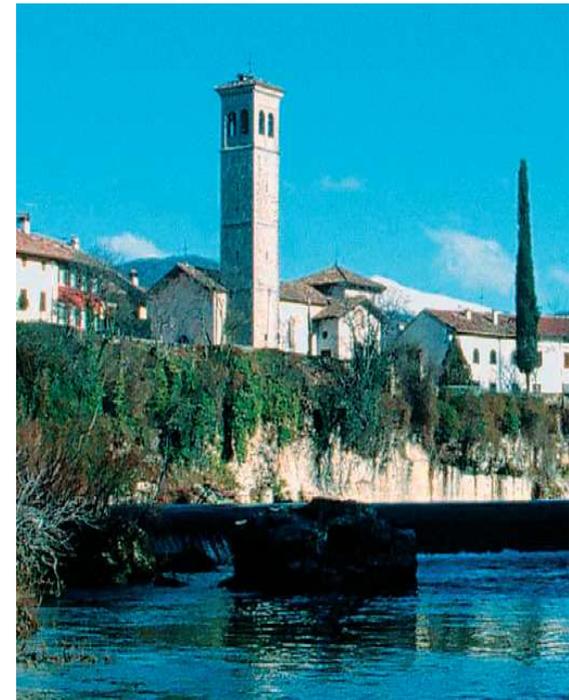
1° GIORNO (ARRIVO)

- Giornata di rilassamento
 - Rinfresco di benvenuto
- Pomeriggio a scelta
 - Percorso delle mura
 - Percorso delle chiese
 - Massaggio di coppia
 - Passeggiata in città
- Cena romantica nel Castello



Giornata di rilassamento a Cividale

- Rinfresco di benvenuto. Specialità della regione Friuli Venezia Giulia
 - Tocai o Verduzzo friuliano
 - Prosciutto San Daniele
 - Frico
 - Olio di Oliva
 - Gubana



Pomeriggio a scelta

- Percorso delle mura
- Percorso delle chiese
- Visite guidate
da aprile a settembre un giro
guidato a settimana
(5€ a testa, partenza ore 16.00)
- Massaggio di coppia



Percorso delle mura

I° GIORNO

Area parcheggi
Zona di Rortino
Palazzo Craigher Canussio
Via Monsignor Liva
Via Mulinus



Percorso delle chiese

I° GIORNO

Chiesa di San Biagio

Chiesa di Santa Maria in Valle

Chiesa di San Giovanni

Chiesa di Santi Valentino e
Salvatore

Chiesa di San Pietro

Chiesa di San Francesco

Chiesa di San Martino

Ponte del Diavolo

Chiesa di San Giorgio in Vado



- **Massaggio coppia**
- **Prezzo incluso**



2° GIORNO

Dolce vita:

- wellness o shopping
- città ideale - Palmanova



- Sulle tracce di Casanova
- Sapori nell'ambiente unico del Castello di Spessa
- Cena romantica



3° GIORNO

- Perche **Trieste**?
- Ambiente tradizionale che convive con influssi stranieri
- Letteratura
- Mare e spiaggia
- Centro storico



Colazione nel Castello

Prima tappa – **Miramare**

Una romantica
passeggiata nel
parco e visita del
Castello di Miramare
*pranzo nei giardini
del castello



Ore 15:00 Visita guidata di **Trieste**
In particolare Centro Storico
e i sentieri dei Grandi Scrittori (Joyce,
Saba, Svevo)

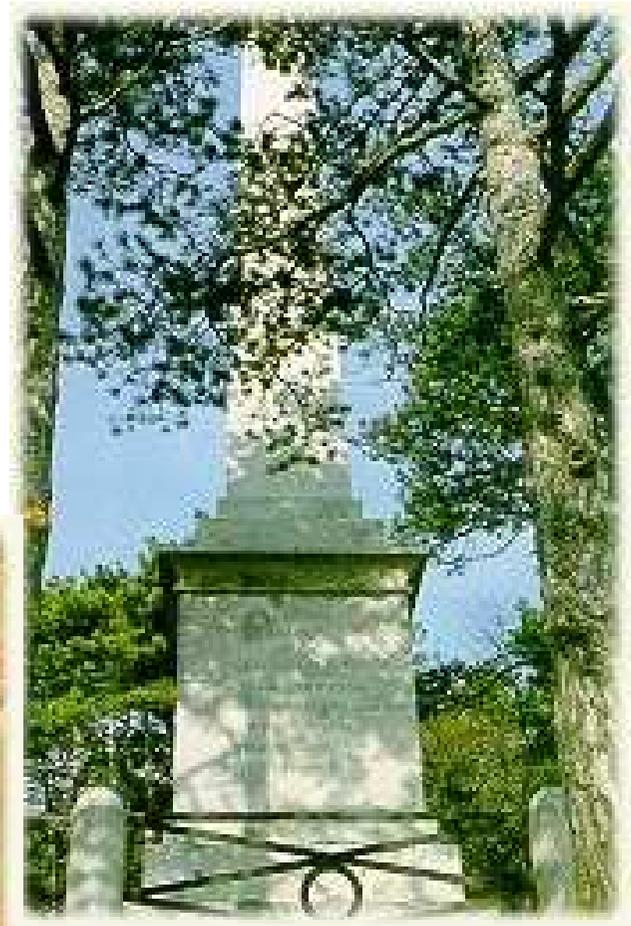


Tardo Pomeriggio –
proposte per la coppia:



Passeggiata Napoleonica III° GIORNO

Aperto dalle truppe di **Napoleone**, è un sentiero che dal varco di Opicina si snoda per 5,5 km fino a Prosecco.



Tram di Opicina

III° GIORNO

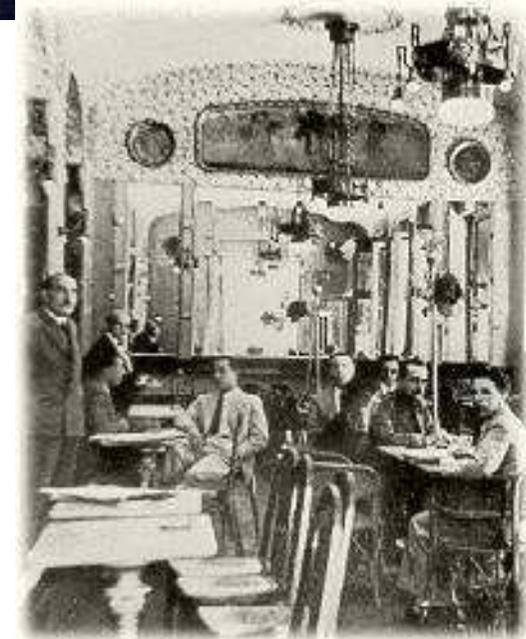
Un dolce percorso che permette di godere la vista della città e del suo Golfo.



I caffè di Trieste

III° GIORNO

- Caffè degli Specchi,
- Caffè Urbanis, in via del Teatro
- Caffè Tergesteo,
- Caffè Tommaseo,
- Caffè Torinese, in Corso Italia
- Caffè Stella Polare, in via Dante, affacciato su piazza Sant'Antonio
- Caffè San Marco, in via Battisti



Ore 20:00-20:30

Teatro Verdi – spettacolo a
seconda del programma



Cena a Trieste

Proposte per la coppia:

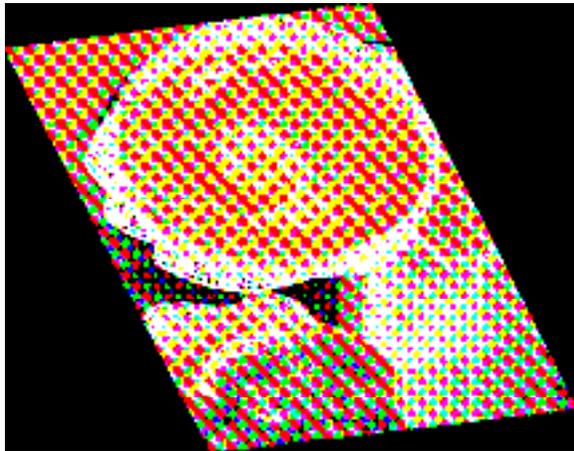
- Antipastoteca di Mare "Alla Voliga"
- Antica Osteria Suban
- Ristorante Strabacco di Morgan
- Ristorante Scabar

Tutte con la cucina tipica triestina



4° GIORNO

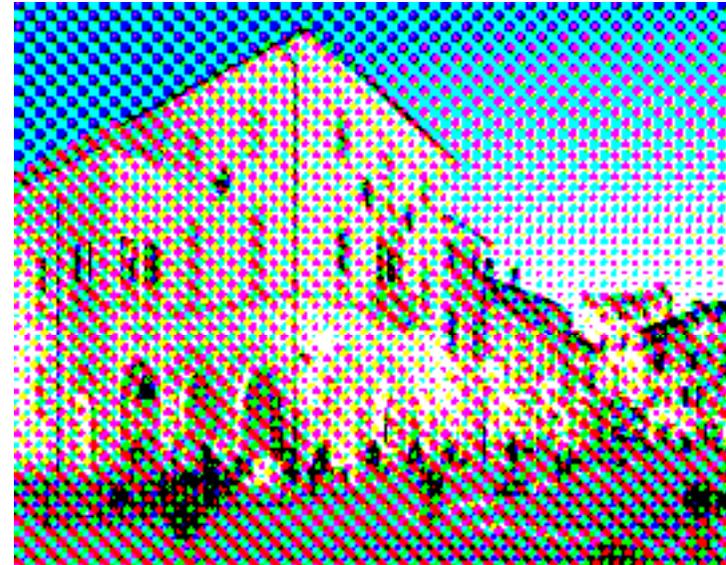
In mattinata il brunch di domenica all'albergo.
Specialità gastronomiche locali



San Vito al Tagliamento

IV° GIORNO

- Antico Teatro Sociale
- Museo Civico
- Museo Storico del Friuli Occidentale



Pordenone

IV° GIORNO

Giro in città: negozi, caffè;

Cultura e storia:

- Museo Civico d'Arte
- Museo Civico di Storia Naturale
- Museo Archeologico (Castello di Torre)
- Duomo
- Eventi culturali.



Proposte per la cena

IV° GIORNO

- Ristorante Vecchia Hostaria Cecchini a Pasiانو di Pordenone
- Osteria alla Frasca da Pier
- Vecia Osteria del Moro



5° GIORNO

Partenza degli ospiti, dopo la colazione



Listino prezzi

1. Costo del volo a partire da 60€ - 300
2. Macchina – a partire da 100€
3. 1 notte albergo – 150€ x4= 600€

Tour Guidati → 0-70€

Teatro e concerti → 0-150€

Degustazione dei vini → 60€

Pasti → fino 500€

In totale, prezzo medio a persona da 500€ a 700€